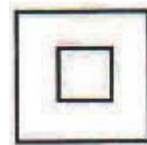


ORION®

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
УЛЬТРАЗВУКОВОГО ЗВОЛОЖУВАЧА
МОДЕЛЬ ORION ORH-028D
(українською мовою)**



ЗМІСТ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.....	3
ФУНКЦІЇ УЛЬТРАЗВУКОВОГО ЗВОЛОЖУВАЧА.....	4
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ	4
ФІЛЬТР ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ ВОДИ.....	5
ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....	5
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
ПОШУК НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	6
НАВІЩО ПОТРІБЕН ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ.....	6
Проблема сухого повітря у дитячій.....	6
Вплив вологості повітря на шкіру.....	6
Зволожувач повітря в офісі.....	7
Зволожувач повітря і рослини.....	7
Зволоження повітря влітку.....	7
Зволоження в приміщеннях з паркетом.....	7

Шановні покупці!

Ми дуже ВДЯЧНІ Вам за купівлю ультразвукового зволожувача Orion!

Ми щиро віримо в те, що впродовж багатьох років Ви будете отримувати справжнє задоволення від функцій та можливостей цього приладу!

Перед початком експлуатації, будь-ласка, уважно прочитайте дану інструкцію, яка в простій та зрозумілій формі містить опис та пояснення всіх функцій, та збережіть її на майбутнє.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією.
- Впевніться, що напруга приладу відповідає локальній напрузі мережі.
- Перед експлуатацією повністю розмотайте шнур живлення.
- Прилад необхідно поставити на рівній та твердій поверхні. Не ставте прилад на підлогу з підігрівом та абсорбувальні поверхні.
- Не накривайте отвір для виходу пари під час використання приладу.
- Ставте прилад подалі від нагріваючих предметів, меблів, раковин, електроніки. Уникайте попадання на прилад прямих сонячних променів.
- Не направляйте отвір виходу зволоженого повітря безпосередньо на меблі, електроніку, так як вони можуть покритися вологою.
- Перед чисткою і/або переміщенні приладу завжди вимикайте його від мережі. Не переміщайте прилад, якщо він увімкнений у мережу та працює.
- Під час роботи приладу не доторкайтесь до води та деталей приладу, які знаходяться в лотку для води.
- Ніколи не вмикайте прилад до мережі, якщо він не наповнений водою.
- Ніколи не використовуйте металеві вироби для чистки приладу.
- Якщо Ви почувєте дивний запах або звук під час роботи зволожувача, негайно вимкніть живлення і від'єднайте прилад від мережі. Віднесіть його кваліфікованим спеціалістам для ремонту.
- Не допускайте розбризкування води на корпус, щоб попередити пошкодження внутрішніх частин приладу.
- Не користуйтеся приладом, якщо пошкоджений корпус, інші деталі приладу, штепсельна вилка або шнур живлення.
- Не від'єднуйте резервуар для води від основи приладу під час роботи приладу.
- Не розбирайте та не ремонтуйте самі основу приладу. Віднесіть його кваліфікованим спеціалістам для ремонту.
- Не ремонтуйте самі шнур живлення. Віднесіть його кваліфікованим спеціалістам для ремонту.
- **Будь-ласка, перед доливанням води завжди вимикайте прилад від мережі!**
- Не наповнюйте прилад гарячою або киплячою водою.
- Не наливайте воду в отвір для виходу пари.
- Не залишайте прилад увімкненим без нагляду. Якщо Вам необхідно відійти, завжди вимикайте прилад, від'єднайте його від мережі.
- Не залишайте дітей без нагляду біля увімкнених електричних приладів.
- Вимикайте прилад лише сухими руками. При вимиканні приладу з мережі тягніть за штепсель, а не за шнур живлення.
- Заборонено безпосередньо вдихати вихідну пару.
- Використовуйте прилад в цілях, передбачених інструкцією.

Примітка: Дотримуйтесь приведених вище правил, щоб уникнути ураження електричним струмом або отримання інших травм.

ФУНКЦІЇ УЛЬТРАЗВУКОВОГО ЗВОЛОЖУВАЧА

- Ультразвуковий зволожувач з цифровим LED дисплеєм
- Вихід холодної пари
- Функція відображення на дисплеї поточної кімнатної температури та вологості
- Регулювання рівня вологості та регульований вихід пари
- Таймер
- Ручний та автоматичний режими роботи
- Автовимкнення при відсутності води в резервуарі
- Функція іонізації
- Використання спеціальної технології для видалення важких металів з води (фільтр)
- Швидке пароутворення та тиха робота
- Оригінальний дизайн
- Безпечний у використанні. Легкий в очищенні

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Дістаньте прилад з коробки і зніміть всі пакувальні матеріали.
2. Поставте прилад на рівну та стійку поверхню.
3. Зніміть резервуар для води з основи. Відкрутіть кришку резервуара для води і наповніть резервуар холодною та чистою водою.
4. Закрийте резервуар кришкою і поставте його назад на основу приладу.
5. Підключіть прилад до мережі 220В/50Гц та натисніть кнопку увімкнення живлення «POWER», засвітиться індикатор роботи.
6. Налаштуйте інтенсивність виходу пари за допомогою кнопок «-» і «+».
7. Натисніть кнопку «ANION», якщо Ви хочете активувати функцію іонізації повітря. Засвітиться відповідний індикатор.
8. Якщо в резервуарі відсутня вода, прилад автоматично вимкнеться. Щоб продовжити роботу, вимкніть прилад з мережі, наповніть резервуар водою, а потім знову увімкніть прилад.
9. Ручний та автоматичний режими роботи: за замовчуванням при увімкненні приладу встановлено автоматичний режим роботи. Для вибору параметра для налаштування натискайте кнопку «SETUP». Натискаючи кнопку «SETUP» параметри будуть змінюватись в наступному порядку: рівень вологості → таймер → вихід → автоматичний режим → рівень вологості. Для ручного налаштування доступні наступні параметри: рівень вологості, таймер.
10. Регулювання рівня вологості: натискайте кнопки «-» та «+» для встановлення рівня вологості (50% - 90%). Якщо рівень вологості в кімнаті нижче встановленого, прилад автоматично почне зволожувати приміщення. Якщо рівень вологості в кімнаті вище встановленого, прилад автоматично припинить зволожувати приміщення.
11. Налаштування таймера: натискайте кнопки «-» і «+» для встановлення часу роботи приладу (30 хв - 8 годин). Після закінчення встановленого часу прилад вимкнеться. Для увімкнення приладу знову натисніть кнопку увімкнення живлення.
12. Вихід: вихід з режиму налаштувань.
13. Якщо в резервуарі недостатньо води, прилад припинить роботу, на дисплеї з'явиться значок «- -», прозвучить застережливий сигнал.

ФІЛЬТР ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ ВОДИ

Однією з особливостей даного зволожувача є наявність фільтра, який очищає і пом'якшує жорстку воду.

Особливості фільтра:

- Очищення води від неприємного запаху та хлору, шкідливих речовин та канцерогенів.
- Насичення води мікроелементами, яких потребує людський організм, включаючи кальцій, магній, натрій, калій та ін.
- Молекули води, проходячи через фільтр, "розбиваються" на більш дрібні групи, які з легкістю проникають крізь мембрану клітин організму, що сприяє збільшенню активності самих клітин і підвищенню імунітету.
- Вода, очищена за допомогою даного фільтра, підтримує необхідний кислотно-лужний баланс організму.
- Висока провідність фільтра та підтримка низького окислювально-відновного потенціалу води позитивно впливає на організм: покращує травлення, є профілактикою старіння.
- Дія сонячних променів, температури і тиску не впливають на роботу фільтра.

Примітка:

- Рекомендуємо очищати фільтр один раз на місяць.
- Рекомендований термін використання фільтра, що миється - 2 роки при частому використанні.

ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Чищення

- Завжди вимикайте прилад з мережі перед чищенням.
- Не опускайте прилад у воду. Дозволено наповнювати водою тільки резервуар.
- Очищайте резервуар для води кожні 2-3 тижні. Зніміть резервуар для води з основи приладу та очистіть його від накипу за допомогою вологої ганчірки, сполосніть резервуар чистою водою.
- Якщо накип утворився на перетворювачі або лотку для води, очистіть дані деталі з допомогою спеціального миючого засобу.
- Всі зовнішні частини приладу протріть злегка вологою м'якою ганчіркою.

Зберігання

- Якщо прилад не використовується, будь ласка, завжди виливайте воду з лотка та резервуару для води.
- Якщо прилад не буде використовуватися тривалий час, будь ласка, промийте його чистою водою, висушіть та упакуйте в коробку для зберігання.
- Зберігайте прилад у сухому місці.
- Не ставте на прилад важкі предмети.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номінальна напруга/Потужність: AC220В/30Вт
- Струм: 0,6 А
- Об'єм резервуара: 4 л
- Рекомендована площа приміщення: 20~40 м²
- Паропродуктивність: 300мл/год
- Рівень шуму: ≤35дБ
- Клас захисту від ураження ел. струмом: II
- Цифровий LED дисплей
- Таймер
- Автоматичний/ручний режими роботи
- Довжина мережного шнура: 1,5м
- Вага нетто/брутто: 1,62 кг/1,93кг
- Габарити виробу: 19*18*29см
- Габарити коробки: 24*22*32см
- Колір: Білий з чорним

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і покращень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розбіжності. Ми сподіваємось, що Ви звернете на це увагу.

У Вас проблеми з Вашим ультразвуковим зволожувачем? Нижче наведені найбільш типові пошкодження та методи їх усунення.

Увага! Не намагайтеся самостійно лагодити мотор або розпилувач! Зверніться до сервісного центру.

Несправності	Метод усунення
Не горить індикатор живлення, немає виходу повітря і пари.	<ul style="list-style-type: none">• Впевніться, що шнур живлення під'єднаний до мережі правильно.• Впевніться, що перемикач живлення ввімкнений.
Горить індикатор живлення, є вихід повітря, але немає виходу пари.	<ul style="list-style-type: none">• Впевніться, чи достатньо води в резервуарі.• Впевніться, чи добре складені усі частини приладу.
Горить індикатор живлення, але немає виходу повітря і пари.	<ul style="list-style-type: none">• Дуже багато води у лотку для води. Вилийте її.
Неприємний запах пари, що виходить.	<ul style="list-style-type: none">• Новий прилад. Почистіть резервуар для води і наповніть його новою чистою водою.• Забруднена вода. Почистіть резервуар для води і наповніть його новою чистою водою.
Невелика кількість пари, що виходить.	<ul style="list-style-type: none">• Забруднився перетворювач. Почистіть його.• Забруднена вода. Почистіть резервуар для води і наповніть його новою чистою водою.
Дивні звуки	<ul style="list-style-type: none">• Впевніться, чи добре встановлений резервуар для води на корпусі.• Впевніться, чи достатньо води в резервуарі. Додайте при необхідності.

НАВІЩО ПОТРІБЕН ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ?

Зимом вологість повітря в наших будинках (квартирах, офісах, замських дачах) стає досить низькою – 20-30% при нормі 40-60%. Разом з тим достатній рівень вологості – це не просто комфорт. Здоров'я і нормальне самопочуття людей залежать від неї не менше, чим від оптимальної температури.

В умовах сухості повітря у людей підвищується втома, підвищується чутливість до хвороботворних мікробів і вірусів, оскільки пересихають слизисті оболонки, що виконують захисну функцію організму. Особливо помітно це виражається у дітей.

Знижена вологість значно впливає на кімнатні рослини – вони погано ростуть і починають сохнути (для багатьох квітів нормою є вологість 60-90%). Розсихаються меблі й паркет. Навіть шкіра людини швидше старіє при недостатній вологості.

Для запобігання всіх цих негативних явищ і передбачені побутові зволожувачі повітря.

ПРОБЛЕМА СУХОГО ПОВІТРЯ У ДИТЯЧІЙ

Одним із самих головних факторів по догляду за дитиною є вологість повітря, яким вона дихає. Для здорової дитини вологість повинна бути не менше 50%, для хворої респіраторною інфекцією – не менше 60%. Якщо повітря в кімнаті досить сухе, у дитини пересихає слизиста, закладає ніс і вона часто просинається вночі. Сухе повітря і дитячі дихальні шляхи – погані сусіди. Сухе повітря, особливо при центральному опаленні, виконує роль губки, вбираючи вологу з усіх частин організму – шкіри, волосся, дихальних шляхів. Щоб цього не відбувалось, в кімнаті, де спить маля, потрібно поставити зволожувач повітря.

Пам'ятайте: центральне опалення і використання побутових електричних нагрівачів додатково «сушать» повітря і не дають дитині добре спати. Зволожувач повітря забезпечить необхідну вологість у кімнаті, в якій знаходиться Ваша дитина.

ВПЛИВ ВОЛОГОСТІ ПОВІТРЯ НА ШКІРУ

Мрія кожної жінки - шкіра, яка має здоровий природний колір.

Усім відомо, що шкіра людини за добу втрачає близько 1/2 літра води, а у зимній період – до літра! В будь-якому жіночому журналі Вам дадуть масу рекомендацій, як відновити втрату вологи – креми, лосьйони, гелі... Але чому всі пропонують боротися з наслідком, а не з причиною? А лише достатньо збільшити вологість повітря у квартирі з 25% (саме така вологість зимою, коли працює центральне опалення) до 45% – і втрата вологи скоротиться удвічі!

Шкіра потребує постійного зволоження. Тому підтримка вологості у приміщенні на рівні 50-60% і регулярний догляд препаратами для зволоження допоможуть Вам зберегти молодість Вашої шкіри.

Що тільки не придумують наші керівники для того, щоб покращити клімат на робочому місці: від приміщень сплавного типу для зміцнення взаєморозуміння у трудовому колективі аж до організації вечорів відпочинку з уживанням спиртних напоїв. Та тільки співробітники повертаються до офісу, їх працездатність знову падає. Може ми чогось не врахували? Правильно: адже мова іде не лише про трудовий клімат, але і про клімат у приміщенні.

А Ви знаєте, що...

...співробітники Вашої фірми при вологості повітря від 40 до 60 % почувають себе краще всього і досягають максимум своєї працездатності, так як підвищується їх здатність зконцентруватися і таким чином попереджати помилки і пошкодження.

...погано відрегульована вологість повітря значно знижує якість виробничих процесів і готових виробів, в тому числі, і в офісі, і може призвести до необоротних пошкоджень чутливої електроніки.

ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ І РОСЛИНИ

Не для кого не секрет, що вологість повітря в кімнатах занадто низька: нижча, ніж на вулиці, і вже тим більше нижча, ніж в субтропіках або тропіках, звідки походить основна частина кімнатних рослин. Є чимало кімнатних рослин, які мають здатність миритися з сухістю повітря і роками прекрасно себе почувають в кімнатних умовах. Але і вони розвивались би набагато краще, якби господарі змогли підвищити їм вологість.

Є немало способів підвищити вологість повітря. Самий найкращий з них – зволожувачі повітря, які ставлять в безпосередній близькості від рослин.

Сигнали низької вологості повітря:

Коричневі і поморщені кінчики листя

Бутони і квіти засихають і опадають

Краї листя жовтіють, листя можуть в'янути

У дуже чутливих до сухого повітря рослин листя може опадати

ЗВОЛОЖЕННЯ ПОВІТРЯ ВЛІТКУ

Природно, бажання кожного, хто почує неприємний запах з вулиці, – швидше закрити квартиру. А якщо запахи постійні і температура зовні не підходить, дуже жарко чи, навпаки, мороз, ідеальним виходом рахується кондиціонер. Саме у приміщеннях з кондиціонованим повітрям у людей стали все частіше спостерігатися симптоми захворювань, схожі з простудними і алергійними захворюваннями. У хворих спостерігалось затруднення дихання, закладеність носа, сухість у горлі, роті, висипка на шкірі, нудота, інколи нежить. Ці симптоми поєднувались з непереборною втомою, неможливістю зконцентрувати увагу і погіршенням пам'яті.

Розглянемо перше всього основні технічні елементи системи кондиціонування повітря, що забезпечує забір зовнішнього повітря, його фільтрування, наступне нагрівання або, навпаки, охолодження до приємних значень і подачі по відповідним повітряним шляхам у приміщення. В цілях максимальної ізоляції від зовнішнього середовища і економії електроенергії будинки досить добре герметизуються і частина «внутрішнього» повітря (до 70%) подається знову для дихання, на долю «зовнішнього» залишається всього близько 30%. Однак пов'язати симптоматику хвороби просто з недостаткою «свіжого» повітря неможливо. Але вологість повітря, що поступає, грає значну роль у самопочутті людей. Якщо вона нижче 40%, хворобливі симптоми проявляються в два рази частіше. Тому, згідно рекомендацій дослідників, кондиціоновані приміщення необхідно забезпечувати ЗВОЛОЖУВАЧАМИ ПОВІТРЯ. Зволоження повітря не лише знімає вищевказані симптоми, але і дозволяє різко знизити ризик простудних захворювань літом в приміщеннях з кондиціонером.

ЗВОЛОЖЕННЯ В ПРИМІЩЕННЯХ З ПАРКЕТОМ

Важливо пам'ятати, що дерево – це природний матеріал, на який впливають температура і вологість приміщення. Про дерево кажуть, що воно «дихає», так як під впливом мікрокліматичних умов і в залежності від індивідуальних особливостей в деревині відбуваються неперервні зміни, вона постійно намагається прийти у рівновагу з оточуючим середовищем.

Отже, під час зимового отоплювального сезону, коли повітря в приміщеннях достатньо пересихає, шви між паркетними планками розходяться і в підлозі можуть появитися щілини. Для того щоб запобігти появі щілин, необхідно підтримувати правильну вологість повітря, що сприятливо позначиться не лише на стані Вашого паркету, але, перш за все, на Вашому здоров'ї і здоров'ї Ваших близьких, особливо дітей. Оптимальні параметри мікроклімату в приміщеннях: температура близько +20°C, відносна вологість повітря від 45 до 65%.

Зберігання, транспортування, ресурс, утилізація

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) повинно бути недоступним для потрапляння вологи, прямого сонячного світла й повинно виключати можливість механічних пошкоджень. Пристрій не містить шкідливих матеріалів і безпечний при експлуатації й утилізації (крім спалювання в непристосованих умовах). Даний пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації даного пристрою. Здайте пристрій у спеціалізований пункт або зверніться до продавця, у якого був придбаний даний пристрій. Компетентні люди відправлять даний пристрій на безпечну для навколишнього середовища переробку.

Гарантії постачальника

Ультразвуковий зволожувач ORH-028D відповідає затвердженому зразку. При дотриманні власником правил експлуатації, викладених у даному Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку в повному обсязі вимог, що підлягають обов'язковій сертифікації в системі Укрседро, не виявляє шкідливого впливу на навколишнє середовище й людину й визнане придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний строк експлуатації —12 місяців з моменту покупки без обліку часу перебування в ремонті при дотриманні правил експлуатації. Право на гарантію дається при заповненні відомостей прикладеного гарантійного талона.

Найменування: ORION ORH-028D

Основне призначення: Ультразвуковий зволожувач

Країна виробник: Китайська Народна Республіка

Виготівник і розробник: Орion Електронікс Лтд.

Адреса виготівника: Угорщина, 1106 Будапешт, вул. Ясберени, буд. 29

Дата виготовлення: 2011 рік

Гарантійний строк експлуатації: 12 місяців

Гарантійне обслуговування й сервіс: ТОВ "Фокстрот сервіс", м.Київ, вул.Щусева 44

Модель відповідає вимогам: ДСТУ 3135.0-95 (ГОСТ 30345.0-95) IEC 335-1-91;

ГОСТ 23511-79, р.1; ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR14-1:2000, IDT)

Сертифікати: CE/GS

Вага нетто: 1,62 кг

Вага брутто: 1,93 кг

Колір: Білий з чорним

Додаткова інформація на web-сайті компанії ORION www.orion.ua
Відгуки та пропозиції приймаються за адресою support@orion.ua